

**2006.01.31->**



# 3T-HC G3

| No.    | Dansk                   | Deutsch                    | English                     | Français                     |
|--------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| *15    | Olieprop                | Ölschraube                 | Oil plug                    | Bouchon                      |
| 17     | Ventilprop              | Ventilschraube             | Valve plug                  | Vis de clapet                |
| *18    | Kobberpakning           | Kupferdichtung             | Copper washer               | Joint cuivre                 |
| *19    | Ventilkugle, 8 mm       | Ventilkugel, 8mm           | Valve ball, 8mm             | Bille de clapet, 8mm         |
| 20     | Ventilprop              | Ventilschraube             | Valve plug                  | Vis de clapet                |
| *26    | Manchet                 | Manchette                  | Sleeve                      | Bague                        |
| *111   | Simmerring              | Seegering                  | Simmer ring                 | Rondelle simmer              |
| 112    | Pakdåse                 | Stopfbuchse                | Stuffing box                | Ecrou de piston              |
| *113   | Pakning                 | Dichtung                   | Gasket                      | Joint                        |
| 114    | Returspindel            | Ablaufspindel              | Return spindle              | Pivot de retour              |
| 115    | Fjeder                  | Feder                      | Spring                      | Ressort                      |
| 116    | Møtrik                  | Mutter                     | Nut                         | Ecrou                        |
| *117   | Kugle                   | Kugel                      | Ball                        | Bille                        |
| 118    | Returventil, kompl.     | Ablaufventil, kompl.       | Return valve, compl.        | Clapet de retour, compl.     |
| 120    | Låsering                | Sicherungsring             | Lock ring                   | Circlips                     |
| 122    | Fingerskrue             | Rändelschraube             | Knurled screw               | Vis moletée                  |
| 127    | Udløserstang            | Auslösestange              | Release arm                 | Galet de déclenchement       |
| 128    | Møtrik                  | Mutter                     | Nut                         | Ecrou                        |
| 129    | Plejlstang              | Lasche f. Pump. Kolb.      | Connecting rod              | Biellette de manoeuvre       |
| 130    | Udløsernav              | Ablaufnabe                 | Release hub                 | Moyeu de déblocage           |
| 131    | Udløserarm              | Ablaufarm                  | Release arm                 | Bras de déclenchement        |
| 135    | Låsering                | Sicherungsring             | Lock ring                   | Circlips                     |
| 162    | Fjeder                  | Feder                      | Spring                      | Ressort                      |
| 163    | Saddel                  | Sattel                     | Saddle                      | Selle                        |
| 164    | Hjul                    | Rad                        | Wheel                       | Roue                         |
| 166    | Skrue                   | Schraube                   | Screw                       | Vis                          |
| 168    | Skive                   | Scheibe                    | Washer                      | Rondelle                     |
| 175    | Låsering                | Sicherungsring             | Lock ring                   | Circlips                     |
| 186    | Aksel                   | Achse                      | Shaft                       | Axe                          |
| 188    | Dæklade                 | Schutzblech                | Cover                       | Plaque de protection         |
| 214    | Bolt                    | Bolzen                     | Bolt                        | Boulon                       |
| 252    | Låsering                | Sicherungsring             | Lock ring                   | Circlips                     |
| 466    | Møtrik                  | Mutter                     | Nut                         | Ecrou                        |
| *496   | O-ring                  | O-ring                     | O ring                      | Joint torique                |
| *523   | O-ring                  | O-ring                     | O ring                      | Joint torique                |
| 602    | Løftearm                | Hubarm                     | Lifting arm                 | Levier de levage             |
| 636    | Aksel                   | Achse                      | Shaft                       | Axe                          |
| *707   | O-ring                  | O-ring                     | O ring                      | Joint torique                |
| 958    | Pumpestempel, kompl.    | Pumpenkolben, kompl.       | Pump piston, compl.         | Piston de pompe, compl.      |
| 959    | Pumpestempel, ø16       | Pumpenkolben ø16           | Pump piston ø16             | Piston de pompe ø16          |
| *960   | Manchet                 | Manschette                 | Sleeve                      | Bague                        |
| *961   | Messingring             | Messingring                | Brass ring                  | Rondelle en laiton           |
| *962   | Låsering                | Sicherungsring             | Lock ring                   | Circlips                     |
| 965    | Pakdåse                 | Stopfbuchse                | Stuffing box                | Ecrou piston                 |
| *966   | O-ring                  | O-ring                     | O ring                      | Joint torique                |
| 969    | Nagle                   | Bolzen                     | Rivet                       | Rivet                        |
| 970    | Plejlstangssæt          | Satz Laschen               | Set of conn. rods           | Jeu de biellette de man.     |
| 1114BL | Manchet                 | Manschette                 | Sleeve                      | Bague                        |
| 1143   | Skrue                   | Schraube                   | Screw                       | Vis                          |
| 1802   | Oliebremse              | Senkbremse                 | Oil valve                   | Frein d'huile                |
| 1970   | Nitte                   | Niet                       | Rivet                       | Rivet                        |
| 1971   | Klemskive               | Scheibe                    | Disc                        | Disque                       |
| 2243   | Fjeder f. pedal         | Feder f. Fußhebel          | Spring f. pedal             | Ressort pour pédale          |
| 2415   | Overtryksventil         | Überdruckventil            | Excess-pressure valve       | Soupape de surpression       |
| 2681   | Pedal                   | Fußhebel                   | Pedal                       | Pédale                       |
| 2733   | Stempel                 | Kolben                     | Piston                      | Piston                       |
| 2734   | Pakdåse                 | Stopfbuchse                | Stuffing box                | Ecrou piston                 |
| 2795   | Nitte                   | Niet                       | Rivet                       | Rivet                        |
| 2829   | Pumpehus                | Pumpengehäuse              | Pump housing                | Corps de pompe               |
| 2830   | Pumpe, komplet          | Pumpe, komplett            | Pump, complete              | Pompe complète               |
| 2933   | Stift                   | Splint                     | Pin                         | Cheville                     |
| 2950   | Skive                   | Scheibe                    | Disc                        | Disque                       |
| 3074   | Kørestangshoved         | Fahrstangenkopf            | Fork handle                 | Tête du levier de man.       |
| 3076   | Nylonhætte              | Nylonmantel                | Nylon cover                 | Bouchon en nylon             |
| 3094   | Kørestang               | Fahrstange                 | Jack handle                 | Levier de manoeuvre          |
| 3167   | Kabelbinder             | Kabelschlingen             | Cable straps                | Serre-câble                  |
| 3318   | Drejehjul, kompl.       | Schwenkrolle, kompl.       | Castor wheel, compl.        | Roue pivotante compl.        |
| 3362   | Cylinder kompl.         | Zylinder, kompl.           | Cylinder, compl.            | Cylindre compl.              |
| 3363   | Cylinder                | Zylinder                   | Cylinder                    | Cylindre                     |
| 3364   | Konsol                  | Lenkrollenausleger         | Bracket                     | Support                      |
| 3367   | Olierør                 | Ölrohr                     | Oil pipe                    | Conduite d'huile             |
| 3368   | Skumpude                | Schaumgummi                | Foam                        | Mousse                       |
| 3372   | Chassis                 | Chassis                    | Chassis                     | Châssis                      |
| 60056  | Pakningssæt             | Dichtungssatz              | Repair kit                  | Jeu de réparation            |
| *      | Indeholdt i pakningssæt | Im Dichtungssatz enthalten | Contained in the repair-kit | Contenu dans le jeu de joint |